

c- Escribe G o J en las siguientes frases:

1. Co.....ió frío así que ahora tiene que tomarse unarabe para la tos.
2. Me tra.....eron unarrón de porcelana deamaica.
3. No hace falta que corri.....as estas traducciones.
4. Me dijo que corri.....iera estos errores.
5. Los cónyu.....es le pidieron un conse.....o al abogado.
6. La película «El pequeño salva.....e», de François Truffaut, describe el proceso de aprendiza.....e de un niño que se comunicaba solo a través deemidos.
7.or.....e ha hecho un curso para aprender a hacer masa.....es.
8. El herra.....e de la puerta del gara.....e estaba roto.
9. Hemos can.....eado el coche por una moto cero kilómetro.
10. Nos diri.....imos al bosque y allí vimos uninete que cazabaabalíes.
11. Para este plato, hay que freír las beren.....enas hasta que estén bien cru.....ientes.
12. Reco.....e tus libros pero no reco.....as los míos.
13. Lo condu.....o a su despacho, donde solo recibía a muy pocos ele.....idos.
14.acinto Palacios puso el estuche ro.....o cerca del espe.....o.

d- Escribe diéresis donde corresponda:

1. Es muy tímido y le da vergüenza que le pregunten tantas cosas. Será mejor que lo averigüemos con otra persona.
2. Tienes que ser más directo y evitar las ambigüedades.
3. Para el examen de lingüística no necesitáis el diccionario bilingüe.
4. Este guiso de guisantes y aguacate está exquisito. ¿Hay más?
5. El aguerrido guerrero fue derrotado en la batalla.
6. Averigua si para el examen de biología hay que estudiar el ciclo reproductivo de las águilas y las cigüeñas.

e- ¿G o J? Conjuga los verbos:

Ayer me (**decir-ellos**) **dijeron** que mañana hay huelga de trenes.

1. Es recomendable que (**recoger-tú**) la basura en bolsas diferentes.
2. Los contrabandistas (**introducir**) bebidas alcohólicas en el mercado local.
3. La abuela (**tejer**) una manta de lana para cada uno de sus nietos.
4. Pepe nos (**traer**) muchos regalos de su viaje por México.
5. Ayer le (**decir-nosotros**) la verdad, pero él (**fingir**) no escucharnos.
6. Aviso a todas las patrullas: (**Dirigirse-imperativo afirmativo-ustedes**) al lugar del crimen.
7. Las patatas estaban muy crocantes y (**crujir**) como pan tostado.
8. En 2006 Alemania (**producir**) 2 000 000 de automóviles.
9. Los secuestradores lo (**conducir**) a un coche negro.
10. ¿Quieres que te (**dibujar**) el paisaje que veo desde mi ventana?

Capítulo 6 Verbos de cambio

El español cuenta con diversas formas para expresar la idea de transformación, que en italiano por lo general se indica con los verbos **diventare**, **rimanere** o **rendere**:

*Miguel es muy tímido y cuando le hablas, enseguida **se pone** colorado (**diventare rosso**).*

***Me quedé** muy sorprendido cuando supe el resultado (**rimanere sorpreso**).*

*Ya no bebo infusiones de ningún tipo porque **me ponen** nervioso (**rendere nervoso**).*

Estas formas, denominadas **verbos de cambio**, se distinguen según criterios relacionados con la voluntad del sujeto, el tipo de cambio (físico, anímico, etc.) y la durabilidad de la transformación.

1. Ponerse indica un cambio temporáneo. Por lo general, es ajeno a la voluntad del sujeto y se relaciona con el aspecto físico, el estado de ánimo o el comportamiento. Suele usarse con adjetivos, adverbios o complementos preposicionales pero nunca con sustantivos:

*Cuando se enteró de lo que había pasado, **se puso** furioso.*

*El enfermo estaba recuperándose, pero ayer **se puso** peor.*

*Este año el azul **se ha puesto** de moda.*

*Desde que vive en Boston, **se ha puesto** muy gordo.*

2. Quedarse expresa el estado que alcanza la persona después del cambio. Es decir, indica el resultado de la transformación; puede usarse también para los defectos físicos:

*Cuando le propusimos el negocio, **se quedó** encantado.*

*Si lees con tan poca luz, **te quedarás** ciego.*

*Me gasté todo el sueldo en ropa y ahora **me he quedado** sin dinero.*

*Mi tía **se quedó** viuda el año pasado.*

*Cuando supimos lo del accidente, **nos quedamos** de piedra.*

3. Hacerse indica cambios duraderos y casi siempre voluntarios. Suele usarse para indicar un cambio de profesión, religión, ideología o actitud:

*Tuvo muchos problemas de salud, así que decidió **hacerse** vegetariano.*

*El actual ministro de economía era comunista, pero ahora **se ha hecho** liberal.*

*No **te hagas** el tonto, que sabes muy bien que hablo contigo.*

Con los adjetivos que indican distintos grados de una cualidad (por ejemplo, **pesado-liviano**, **rico-pobre**, **joven-viejo**, etc.), **hacerse** expresa un cambio paulatino:

*Parece mentira, pero el tiempo vuela y nosotros **nos hemos hecho** viejos.*

***Se hizo** millonario invirtiendo y especulando en la Bolsa.*

Con **hacersele (a uno)** expresamos un cambio que no depende de nosotros; observa que la forma es reflexiva:

*La clase de geografía **se me hizo** larguísima.*

*Íbamos charlando y contando anécdotas, así que el viaje **se nos hizo** cortísimo.*

4. Volverse también indica un cambio duradero pero, a diferencia de **hacerse**, suele usarse para cambios involuntarios que pueden ser tanto negativos como positivos. Por lo general, va acompañado de un adjetivo de carácter, pero nunca de adjetivos o sustantivos de profesión o nacionalidad:

¿**Te has vuelto loco?**

Volverse puede usarse con sustantivos que, en cualquier caso, nunca irán acompañados del artículo determinado:

*Después del atentado, el concejal **se ha vuelto** una persona irascible.*

*Es muy tenaz. Con el tiempo **se volverá** una persona influyente.*

*El móvil es un objeto que **se ha vuelto** imprescindible.*

Puede usarse con adjetivos que indican grados de una cualidad; normalmente se usa con adjetivos que indican un cambio negativo o un defecto físico o psíquico:

*Después del accidente, Luisa **se volvió** muy introvertida.*

*Desde que encontró trabajo, **se volvió** un poco más amable.*

5. Llegar a + ser/sustantivo se usa para expresar un cambio que se produce después de un proceso no espontáneo; suele emplearse para referirse a cargos o profesiones:

*El centrocampista **llegó a ser** uno de los mejores goleadores del equipo.*

*Silvia empezó como dependienta y **llegó a** directora de ventas.*

6. Tienen un valor similar las expresiones **transformarse en** y **convertirse en**, ya que permiten describir el cambio como resultado de un proceso:

*Federer comenzó a jugar a los tres años y ahora **se ha convertido en** una estrella del tenis mundial.*

*Después de sus primeros años como actriz de teatro, Jessica Gómez **se ha transformado en** una verdadera diva de Hollywood.*

*Por aquí estaba la biblioteca, pero con la restructuración todo esta planta **se ha transformado en** una sala de conferencias.*

Convertirse a se usa exclusivamente para indicar un cambio de religión:

*Después de su encuentro con el Dalai Lama, **se ha convertido al** budismo.*

7. Existen también muchos verbos que indican un cambio. A continuación, enumeramos algunos y los ilustramos con algunos ejemplos:

ablandar, aclarar, adelgazar, alegrarse, amanecer, anochecer, cansarse, emborracharse, empeorar, enamorarse, engeguecer, endurecer, enfadarse, enfermarse, engordar, enloquecer, enmudecer, enriquecerse, enrojecer, ensuciarse, entristecer, envejecer, mejorar, oscurecer, rejuvenecer, ruborizarse, sorprenderse

*Me puse muy contenta con la noticia. → **Me alegré** mucho con la noticia.*

*Se hizo rico con su primer libro. → **Se enriqueció** con su primer libro.*

*Sergio se ha hecho viejo, ya peina canas. → Sergio ha **envejecido** mucho.*

*Se pone roja por cualquier cosa. → Se **ruboriza** por cualquier cosa.*

Recuerda

Adjetivos apocopados

Delante de un sustantivo masculino y singular, los adjetivos **alguno**, **ninguno**, **primero**, **tercero**, **bueno** y **malo** pierden la **o** final:

*El primero en llegar fue Carlos. → El **primer** invitado fue Carlos.*

*Ninguno de los invitados fue puntual. → **Ningún** invitado fue puntual.*

*¿En qué piso es la fiesta? En el primero. → En el **primer** piso.*

*El vino que sirvieron era muy bueno. → Sirvieron un muy **buen** vino.*

Cualquiera pierde la **a** final delante de un sustantivo singular, cualquiera sea el género:

*El mago me dijo: «Elige una carta cualquiera. **Cualquier** carta que elijas saldrá última en el mazo, ya verás.»*

*Podemos llevarle un libro cualquiera. Podemos llevarle **cualquier** libro.*

Grande se convierte en **gran** delante de un sustantivo singular, tanto femenino como masculino. Además, al anteponerlo adquiere un carácter valorativo:

*Mi padre fue un **gran** hombre.*

*Hoy empieza el **Gran** Premio de Qatar.*

*Miguel tuvo la **gran** idea de invitarnos a comer, así que mi madre no tuvo que cocinar.*

*En octubre de 1929 se desplomó la Bolsa de Nueva York y así empezó la **Gran** Depresión.*

Observa que en otros idiomas (por ejemplo, el inglés) las diferencias de significado entre **grande-gran** se expresan con adjetivos diferentes (**big-great**).

Ejercicios

a- Construye frases usando verbos de cambio como en el ejemplo:

Esther pesaba 60 kilos. Desde que su novio la dejó, aumentó 25 kilos.

Desde que su novio la dejó, Esther se puso (muy) gorda.

1. Antes no sabía nada de informática. Con el curso que hizo, ahora es un experto.
.....
2. Donde había un cine ahora hay una tienda de ropa.
.....
3. Esta zona era muy húmeda, pero con el cambio climático ya no llueve nunca.
.....
4. Le dijeron que el seguro no cubría los daños del accidente y reaccionó con furia.
.....
5. Antes nadie se vestía de rosa. Ahora hay prendas de ese color por todas partes.
.....
6. Mario no tenía mucho dinero, pero con la empresa que montó ganó millones.
.....
7. Mi suegra era una mujer muy alegre. Desde que enviudó está siempre triste.
.....
8. Hemos instalado la televisión satelital hace poco y ya no podríamos vivir sin ella.
.....
9. La ceremonia duró unos cuarenta minutos, pero a mí me pareció interminable.
.....
10. Alberto empezó como cadete, pero trabajó con tesón y ahora es director general del centro comercial.
.....

b- Completa las frases con *ponerse* o *volverse*:

1. Sinceramente no entiendo por qué (tú) tan celoso cuando nos encontramos con mi exnovio.
2. Cuando pierde el Real Madrid, Eugenio como loco.
3. Desde que tuvo el accidente con el coche muy inseguro.
4. muy triste saber que te irás y ya no volverás.
5. Con nuestros cursos de gastronomía usted un experto en el arte de cocinar.
6. Después de la muerte de su padre, el niño muy agresivo.
7. Llamamos al técnico porque la pantalla del televisor verde.
8. ¡Uf! ¡Cuánta cola! A mí esto de mal humor.
9. La comida no le sentó bien; de repente pálido y se desmayó.
10. Verónica una persona muy influyente en la empresa.

c- Escribe oraciones usando un verbo adecuado para indicar los cambios que se han producido (a veces se puede usar más de un verbo):

Antes	Ahora	
Antes del accidente veía.	Ha perdido la vista.	✓ <i>Se ha quedado ciego.</i>
1. Comía carne.	Come solo verdura.	
2. Mucha gente no tenía coche.	Todo el mundo tiene coche y no puede vivir sin él.	
3. Aquí había un terreno baldío.	Hay un aparcamiento.	
4. De joven, Jaime era muy tolerante.	Es viejo y ya no es tan tolerante.	
5. Era de derechas.	Es socialista.	
6. El cielo estaba azul.	Está lloviendo y el cielo está gris.	
7. Mark Zuckerberg era un estudiante desconocido.	Creó Facebook y es millonario.	
8. Estaba tranquilo.	Me han llamado para una entrevista de trabajo y estoy nervioso.	
9. Era archivista en Tribunales.	Es juez.	
10. Nadie compraba sus libros.	Es famoso desde que publicó «La luna blanca».	

d- Corrige los errores:

Esta mañana me he encontrado con mi antiguo profesor de literatura. Me costó reconocerlo porque, con el tiempo, **1-se ha transformado en** calvo y ha engordado bastante. Aunque sigue siendo muy jovial, ya no dice tantos tacos. Con la edad **2-se ha puesto** más medido. Hace cinco años lo trasladaron a un instituto de Oviedo y, después de una temporada de mucho trabajo, **3-se volvió** director. Le pregunté por su familia. **4-Se hizo** triste y contento a la vez. Me contó que **5-se había hecho** viudo en 1998. También me contó que su hijo mayor se licenció en medicina y se fue a trabajar a los Estados Unidos. Al principio, le costó mucho acostumbrarse a la nueva vida pero con el tiempo **6-se hizo** uno de los cirujanos más famosos de Boston.

1.
2.
3.

4.
5.
6.

e- Miguel vuelve a su país después de una larga ausencia y en su diario ha escrito esta página. Complétala con un verbo de cambio adecuado conjugado en el tiempo correspondiente:

Vuelvo a Puerto Montt, mi ciudad natal en el sur de Chile, después de diez años de ausencia.

El viaje en tren desde Santiago 1-..... interminable y cuando llego me doy cuenta de que la ciudad ya no es la misma. En el centro todo es distinto. El primer cambio que observo es que el Cine Rex 2-..... un supermercado y el famoso Restaurante La Pampa 3-..... un bar de comidas rápidas. Sigue estando Patricio, el camarero, pero ha envejecido y 4-..... gordísimo. Entré para saludarlo , pero aparentemente no tenía ganas de hablar porque 5-..... el tonto, como si no me hubiera visto.

También me encontré con Marta, mi novia del colegio secundario. 6-..... roja cuando me vio y me contó enseguida que se había casado con uno de los Casalla Jaramillo, el que estaba en política y que ahora 7-..... diputado o concejal o algo así. Ella de joven era muy alegre, pero ahora 8-..... una persona triste y amargada. Además, la noté avejentada. Ha adelgazado muchísimo.

Después de un paseo por el centro, decido tomarme una manzanilla (el café 9-..... nervioso) y llamo a mi hermano, que vive en Santiago. Mañana mismo regreso a la capital. El aire de Puerto Montt 10-..... irrespirable.

f- Completa con un verbo de cambio adecuado:

- ¡Qué raro! La niña de Estela es un tesoro, pero hoy estaba imposible. Después de comer pesadísima.
- Cuando le preguntan cuánto gana, incómodo.
- Pedro una de las figuras más influyentes del gobierno.
- Sonia loca. Ha dicho que lo deja todo para irse a la India.
- Según los expertos, en poco tiempo esta provincia una de las más ricas del país.
- Después de mucho andar ya no vimos árboles ni arroyos y el paisaje árido e inhóspito.
- Después de la revolución, nuestro país una de las dictaduras más feroces del planeta.
- Está ingresado desde enero. En todo este tiempo ha adelgazado muchísimo y como un palillo.
- Con tantos atascos, esta zona de la ciudad un caos.

- El edificio abandonado..... una vivienda de *okupas*.
- Elena elegante para ir a la boda de su amiga.
- El niño..... mayor y ahora viaja solo en autobús.
- Mi tío era sumamente generoso. Ahora, con la vejez, muy tacaño.
- Cuando bebo mucho café nervioso.
- El viejo cine un centro comercial.
- Entré en la sala de espera y cómodo.
- Cuando le preguntamos si tenía novio, roja como un tomate.
- La noticia de la muerte del abuelo muy triste.
- Mi primo calvo muy joven.
- Mi tío Raúl hinduismo.

g- Corrige las siguientes frases usando un verbo de cambio adecuado:

Carla está que trina. Cuando su jefe le dijo que no le daría vacaciones, se hizo como loca.	1 <i>se puso</i>
1. Michael ha sido toda la vida republicano, pero ahora parece que se ha puesto demócrata porque votó por Obama.	2
2. Ven cuando quieras. A nosotros nos hace muy contentos que vengas a visitarnos.	3
3. Desde que encontró trabajo, Yolanda se ha convertido en más sociable.	4
4. No fumes porque el cigarrillo puede hacerse en un vicio muy malo para la salud.	5
5. El jefe era muy democrático, pero con la vejez se ha puesto un tirano egoísta.	6
6. Cuando me dijo cuánto ganaba me hice boquiabierta.	7
7. Le pedimos que nos echara una mano pero se volvió tonto.	8
8. Se entrena cinco veces por semana, hace dieta y participa en todos los torneos posibles. Si sigue así, se pondrá campeón del mundo.	9
9. Para hacer crema chantillí hay que batir la nata hasta que se convierta en espesa.	10
10. Los psicólogos dicen que cuando envejecemos nos quedamos más maniáticos.	11

h- Traduce las siguientes frases:

1. Quel rumore mi innervosisce.
2. Con la vecchiaia è diventato cieco.
3. Prima della tempesta il cielo è diventato nero.
4. Mia suocera è rimasta vedova quando era molto giovane.
5. Questo computer non funziona bene e mi fa diventare matto!
6. Quando inizio le lezioni alle otto la giornata diventa lunghissima.
7. Durante l'adolescenza molti ragazzi diventano insicuri.
8. Siamo rimasti a bocca aperta quando abbiamo visto chi c'era al cinema con Lucia.
9. La vecchia scuola è diventata un enorme laboratorio.
10. La figlia è andata a vivere in Svezia e i genitori sono rimasti soli.

Capítulo 7

Voz pasiva y pasiva refleja

La **voz pasiva** se construye con el verbo **ser** y el participio pasado de un verbo transitivo:

*El ladrón **fue capturado** por un comando especial.*

El ladrón es el sujeto paciente, o sea quien recibe la acción, mientras que el complemento agente (por un comando especial) corresponde al sujeto de la voz activa. En efecto, esta oración en la voz activa es:

*Un comando especial **capturó** al ladrón.*

El verbo de la voz activa estará conjugado en el tiempo y modo del verbo **ser** de la voz pasiva; en este ejemplo, tanto *capturar* como *ir* están conjugados en pretérito indefinido.

Veamos algunos ejemplos más:

Voz activa	Voz pasiva
<i>El embajador recibe al ministro.</i>	<i>El ministro es recibido por el embajador.</i>
<i>La secretaria organizó el viaje del ministro.</i>	<i>El viaje del ministro fue organizado por la secretaria.</i>
<i>Las autoridades han firmado el acuerdo.</i>	<i>El acuerdo ha sido firmado por las autoridades.</i>
<i>Es fundamental que la periodista publique el artículo.</i>	<i>Es fundamental que el artículo sea publicado por la periodista.</i>
<i>La empresa contratará a Pau en marzo.</i>	<i>Pau será contratado por la empresa en marzo.</i>

En la voz pasiva, el participio concuerda con el sujeto paciente. Así:

*La actriz **fue encontrada** sin vida en un hotel del centro.*

*Los testigos **han sido recibidos** por el fiscal.*

Usamos la voz pasiva cuando consideramos que el agente es irrelevante o cuando lo desconocemos. En estos casos, nos interesa más destacar la acción que quien la realiza:

*Las nuevas medidas económicas **fueron anunciadas** durante la reunión de ministros.*

*Durante la campaña **han sido recaudados** más de 100 000 euros para ayudar a los países pobres.*